

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 77.080.10 **Srpen 2010**

Ocelové odlitky – Austenitické manganové ocelové odlitky

ČSN
EN 10349
42 1264

Steel castings – Austenitic manganese steel castings

Aciers moulés – Pièces moulées en acier austénitique au manganese

Stahlguss – Austenitische manganese Stahlgusse

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10349:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10349:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 1559-1 zavedena v ČSN EN 1559-1 (42 1260) Slévárenství – Technické dodací podmínky – Část 1: Všeobecně

EN 1559-2 zavedena v ČSN EN 1559-2 (42 1261) Slévárenství – Technické dodací podmínky – Část 2: Doplnkové požadavky na ocelové odlitky

EN ISO 6506-1 zavedena v ČSN EN ISO 6506-1 (42 0359) Kovové materiály – Zkouška tvrdosti podle Brinella – Část 1: Zkušební metoda

EN ISO 7438 zavedena v ČSN EN ISO 7438 (42 0401) Kovové materiály – Zkouška ohybem

Vypracování normy

Zpracovatel: Hutnictví železa, a.s., IČ 47115998, Ing. Jan Weischera

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Václav Voves

EVROPSKÁ NORMA EN 10349
EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Říjen 2009

ICS 77.080.10

Ocelové odlitky - Austenitické manganové ocelové odlitky

Steel castings - Austenitic manganese steel castings

Aciers moulés - Pièces moulées en acier austénitique au
manganèse

Stahlguss - Austenitische manganese Stahlgusse

Tato evropská norma byla schválena CEN 2009-09-15.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1050 Brusel

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.

EN 10349:2009 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Citované normativní dokumenty 6

3 | Definice 6

4 | Údaje předané odběratelem 6

5 | Označování 6

6 | Výroba 6

7 | Požadavky 7

8 Zkoušení a dokumenty pro zkoušení materiálů 7

9 | Značení 8

10 | Balení a ochrana povrchu 8

11 | Reklamace 8

12 Doplňkové informace 8

Národní příloha NA (informativní) Obdobné austenitické manganové oceli na odlitky podle mezinárodních, regionálních a národních norem a bibliografie národní přílohy 10

Předmluva

Tento dokument (EN 10349:2009) byl vypracován technickou komisí ECISS/TC 31 „Ocelové odlitky“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2010 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2010.

Je třeba věnovat pozornost možnosti, že některý z prvků tohoto dokumentu by mohl být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nenese odpovědnost za identifikaci žádných nebo všech takových patentových práv.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje austenitické manganové oceli na odlitky odolné proti opotřebení. Značky uvedené v této evropské normě vykazují maximální životnost při použití, kde povrch odlitku podléhá nárazům.

Tato evropská norma zachovává stejné složení kapitol jako EN 1559-1 a EN 1559-2. Musí se používat spolu s těmito normami. Pokud není uvedený pod názvem kapitoly žádný text, platí odpovídající kapitola podle EN 1559-1 nebo EN 1559-2.

Uspořádání této normy je následující:

- a) kapitoly a články předcházené označením | neuvádějí žádné dodatečné podmínky proti EN 1559-1 nebo EN 1559-2 ¹⁾,

b) články bez označení a nařízení.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.